

Bisa Bea, Bisa Bel

ANA MARIA MACHADO
ILUSTRADO POR IGNASI BLANCH



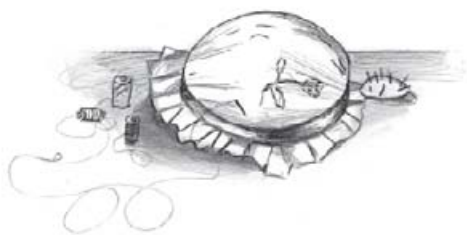
Bisa Bea, Bisa Bel

A LA
ORILLA
DEL VIENTO



Bisa Bea, Bisa Bel

ANA MARIA MACHADO



ilustrado por
IGNASI BLANCH

traducción de
FÁTIMA ANDREU

 FONDO
DE CULTURA
ECONÓMICA

Primera edición en portugués, 1982
Primera edición en español, 1988
Segunda edición, 1997
Tercera edición, 2012
Segunda reimpresión, 2017

[Primera edición en libro electrónico, 2013]

Machado, Ana Maria

Bisa Bea, Bisa Bel / Ana Maria Machado ; ilus. de Ignasi Blanch ;
trad. de Fátima Andreu. — 3ª ed. — México : FCE, 2012

79 p. : ilus. ; 19 × 15 cm — (Colec. A la Orilla del Viento)

Título original: *Bisa Bia, Bisa Bel*

ISBN 978-607-16-0869-7

I. Literatura infantil I. Blanch, Ignasi, il. II. Andreu, Fátima, tr.
III. Ser. IV. t.

LC PZ7

Dewey 808.068 M314b

© 1982, Ana Maria Machado, texto

Publicado por Salamandra Consultoria Editorial, Río de Janeiro

Título original: *Bisa Bia, Bisa Bel*

© 2012, Ignasi Blanch, ilustraciones

D. R. © 1988, Fondo de Cultura Económica

Carretera Picacho Ajusco, 227; 14738 Ciudad de México

www.fondodeculturaeconomica.com

Comentarios: editorial@fondodeculturaeconomica.com

Tel.: 55 5227 4672

Editoras: Eliana Pasarán y Mariana Mendía

Diseño: Miguel Venegas Geffroy

Diseño de la colección: León Muñoz Santini

Traducción: Fátima Andreu

Se prohíbe la reproducción parcial o total de esta obra, sea cual fuere
el medio, sin la anuencia por escrito del titular de los derechos.

ISBN 978-607-16-0869-7 (rústico)

ISBN 978-607-16-1758-3 (electrónico-epub)

ISBN 978-607-16-1794-1 (electrónico-mobi)

ISBN 978-607-16-3634-8 (electrónico-pdf)

Impreso en México • *Printed in Mexico*

Índice

En el fondo de una cajita	<i>9</i>
Empanada cachetona	<i>17</i>
Tatuaje transparente	<i>23</i>
Pláticas de antaño	<i>29</i>
Niñas que silban	<i>37</i>
Un estornudo y una tragedia	<i>48</i>
La dueña de la voz misteriosa	<i>57</i>
Trenza de gente	<i>69</i>

¿Sabes? Te voy a contar un secreto. Nadie lo sospecha, y es que Bisa Bea vive conmigo.

Nadie sabe nada. Nadie puede verla.

Pueden buscar por toda la casa, pero dudo que la encuentren. Aunque alguien buscara en un rinconcito del cajón, no la encontraría. Tampoco si husmeara debajo del tapete. Ni atrás de la puerta. Si quieren, pueden esperar a que yo esté muy distraída y espiar por el agujero de la cerradura de mi cuarto. ¿Piensan que van a poder ver a Bisa Bea?

No, no podrán...

¿Sabes por qué? Es que Bisa Bea vive conmigo, pero no a mi lado. Bisa Bea vive muy cerca de mí, de veras. Ella vive dentro de mí. Y hasta hace poco tiempo, ni yo misma lo sabía. A decir verdad, ni siquiera sabía que Bisa Bea existía.